Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

وكان هذا ما يحدث بالفعل ، هذا رغم انه يمكننا القول بأن الادراك المشترك للكراهية يمكن أيضا أن يؤدى الى نفس النتيجة · وما يحاول فيجوتسكى ايضاحه هو أنه فى ظل هذه الظروف يتحلى الحديث الواضح بسمات الحديث الداخلى أو حديث المرء لنفسه وذلك بالمقارنة الى المناســـبات الأخرى عندما يفشل أكثر الكلام منهجية وصحة فى أن يفهم لو أن شقة الفرقة بين طرفى الحديث بلغت مداها ·

(٤) مقارنــة بين النظريــات

Comparison of theories

اذا ما عدنا للنظر فى هذه النظـــريات المختلفة فى علاقتها بوظيفتى اللغة ، لكان من الواضح أن كلا منهما يضع نوعا من التأكيد المختلف قليلا على العلاقة المتبادلة بين اللغة والفكر ·

تهتم نظرية وورف بالوظيفة الأولى وهى كيفية تأثير اللغة على التفكير ، وهو يتخذ موقف التطرف المنادى بأن الفكر يعتمد على اللغة ومن ثم فهى التى تحدده · بينما قد نرى أنه فى أحد الجوانب قد يكون نتيجة عمليات ادراكية عالمية ، وهناك دفاع مقنع عن الرأى القائل بأن الكثير من التصنيفات التى يضعها المجتمع انما تنقل الى الأجيال الجديدة من خلال المفاهيم التى توهب مجسدة فى لغات بعينها · عليه ، يكون وضع وورف هو أن اللغة التى تستخدم